



Bozen / Bolzano, 10.11.2021

Bearbeitet von / redatto da:
Andreas Marri
Andreas.Marri@provinz.bz.it
0471/411886

Zwischenlagerung (D15) und Ansammlung (R13) für Dritte von Hausmüll, gefährlichen und nicht gefährlichen Sonderabfällen

Recyclinghof der Gemeinde Pfalzen

Ermächtigung Nr. 5442

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Betriebsordnung des Recyclinghofes der Gemeinde Pfalzen in geltender Fassung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr.53 vom 10.11.2015;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom 19.10.2021 eingereicht von der
GEMEINDE PFALZEN
mit rechtlichem Sitz in
PFALZEN

Gemeinde Pfalzen
Rathausplatz 1
39030 Pfalzen
pfalzen.falzes@legalmail.it

Deposito preliminare (D15) e messa in riserva (R13) per conto terzi di rifiuti urbani, rifiuti speciali pericolosi e non

Centro di riciclaggio del Comune di Falzes

Autorizzazione n. 5442

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Visto il decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

Visto il decreto legislativo 03 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Regolamento del centro di riciclaggio del Comune di Falzes vigente approvato con delibera del Consiglio Comunale n.53 del 10.11.2015;

Visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Vista la richiesta del 19.10.2021

inoltrata dal
COMUNE DI FALZES
con sede legale in
FALZES



RATHAUSPLATZ 1

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND
ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der
unten angeführten Abfallarten:

Abfallkodex: 080318

Abfallart: Tonerabfälle mit Ausnahme
derjenigen, die unter 08 03 17 fallen

Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 150101

Abfallart: Verpackungen aus Papier und
Pappe

Menge: 150 t/Jahr

Abfallkodex: 150102

Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff

Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 150104

Abfallart: Verpackungen aus Metall

Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 150105

Abfallart: Verbundverpackungen

Menge: 15 t/Jahr

Abfallkodex: 150107

Abfallart: Verpackungen aus Glas

Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 150110 *

Abfallart: Verpackungen, die Rückstände
gefährlicher Stoffe enthalten oder durch
gefährliche Stoffe verunreinigt sind

Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 160103

Abfallart: Altreifen

Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 160601 *

Abfallart: Bleibatterien

Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 170107

Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln,
Fliesen und Keramik mit Ausnahme
derjenigen, die unter 17 01 06 fallen

Menge: 150 t/Jahr

PIAZZA DEL MUNICIPIO 1

l'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

il DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E la
MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO
TERZI dei sottoelencati tipi di rifiuti:

Codice di rifiuto: 080318

Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,
diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17

Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 150101

Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone

Quantità: 150 t/anno

Codice di rifiuto: 150102

Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica

Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 150104

Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici

Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 150105

Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali
compositi

Quantità: 15 t/anno

Codice di rifiuto: 150107

Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro

Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 150110 *

Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui
di sostanze pericolose o contaminati da tali
sostanze

Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 160103

Tipologia di rifiuto: pneumatici fuori uso

Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 160601 *

Tipologia di rifiuto: batterie al piombo

Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 170107

Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di
cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche,
diverse da quelle di cui alla voce 17 01 06

Quantità: 150 t/anno



Abfallkodex: 200101
Abfallart: Papier und Pappe/Karton
Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200101
Tipologia di rifiuto: carta e cartone
Quantità: 100 t/anno

Abfallkodex: 200102
Abfallart: Glas
Menge: 20 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200102
Tipologia di rifiuto: vetro
Quantità: 20 t/anno

Abfallkodex: 200113 *
Abfallart: Lösemittel
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200113 *
Tipologia di rifiuto: solventi
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200115 *
Abfallart: Lauge
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200115 *
Tipologia di rifiuto: sostanze alcaline
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200117 *
Abfallart: Fotochemikalien
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200117 *
Tipologia di rifiuto: prodotti fotochimici
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200119 *
Abfallart: Pestizide
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200119 *
Tipologia di rifiuto: pesticidi
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200121 *
Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere
quecksilberhaltige Abfälle
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200121 *
Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti
contenenti mercurio
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200123 *
Abfallart: gebrauchte Geräte, die
Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten
Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200123 *
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso
contenenti clorofluorocarburi
Quantità: 5 t/anno

Abfallkodex: 200125
Abfallart: Speiseöle und -fette
Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200125
Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari
Quantità: 5 t/anno

Abfallkodex: 200127 *
Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und
Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200127 *
Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e
resine contenenti sostanze pericolose
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 200129 *
Abfallart: Reinigungsmittel, die gefährliche
Stoffe enthalten
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200129 *
Tipologia di rifiuto: detergenti contenenti
sostanze pericolose
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200130
Abfallart: Reinigungsmittel mit Ausnahme
derjenigen, die unter 20 01 29 fallen
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200130
Tipologia di rifiuto: detergenti diversi da quelli di
cui alla voce 20 01 29
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200132
Abfallart: Arzneimittel mit Ausnahme
derjenigen, die unter 20 01 31 fallen
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200132
Tipologia di rifiuto: medicinali diversi da quelli di
cui alla voce 20 01 31
Quantità: 0,5 t/anno



Abfallkodex: 200133 *

Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen, sowie gemischte Batterien und Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200135 *

Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21 und 20 01 23 fallen
Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 200136

Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35
Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 200138

Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 200137 fällt
Menge: 80 t/Jahr

Abfallkodex: 200139

Abfallart: Kunststoffe
Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 200140

Abfallart: Metalle
Menge: 70 t/Jahr

Abfallkodex: 200201

Abfallart: kompostierbare Abfälle
Menge: 70 t/Jahr

Abfallkodex: 200307

Abfallart: Sperrmüll
Menge: 150 t/Jahr

bis **31/12/2025**

mit Ermächtigungsnummer: **5442**

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Recyclinghof der Gemeinde Pfalzen auf der B.P. 399 der K.G. Pfalzen, Greinwalderstraße 10.
2. Die Zwischenlagerung und Ansammlung der Abfälle muss entsprechend der Angaben des Lageplanes als Anhang zum Ansuchen vom 19.10.2021 erfolgen.

Codice di rifiuto: 200133 *

Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di cui alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03 nonché batterie e accumulatori non suddivisi contenenti tali batterie
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200135 *

Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti pericolose
Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 200136

Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35
Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 200138

Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 200137
Quantità: 80 t/anno

Codice di rifiuto: 200139

Tipologia di rifiuto: plastica
Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 200140

Tipologia di rifiuto: metallo
Quantità: 70 t/anno

Codice di rifiuto: 200201

Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili
Quantità: 70 t/anno

Codice di rifiuto: 200307

Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti
Quantità: 150 t/anno

fino al **31/12/2025**

con numero d'autorizzazione: **5442**

secondo le sottoportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Centro di riciclaggio del Comune di Falzes sulla p.ed. 399 del C.C. di Falzes, via Grimaldo 10.
2. Il deposito preliminare e la messa in riserva dei rifiuti devono avvenire in base alle indicazioni di cui alla planimetria allegata alla richiesta del 19.10.2021.



3. Die Bestimmungen der geltenden Betriebsordnung des Recyclinghofes müssen eingehalten werden.
 4. Die Annahme von Restmüll am Recyclinghof **ist verboten**.
 5. Es muss die Anwesenheit am Recyclinghof von qualifizierten und geschulten Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein.
 6. Der Recyclinghofleiter muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle am Recyclinghof durchführen.
 7. Die am Recyclinghof angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.
 8. Am Recyclinghof dürfen keine Abbautätigkeiten an sperrigen Abfällen und elektrischen und elektronischen Abfälle getätigt werden. Im Besonderen dürfen die elektrischen und elektronischen Abfälle keine Schäden erleiden, welche das Freiwerden von verschmutzenden oder gefährlichen Substanzen für die Umwelt verursachen oder die nachträglichen Verwertungsverfahren beeinträchtigen könnten.
 9. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
 10. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
 11. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in
3. Le disposizioni del vigente regolamento del centro di riciclaggio devono essere rispettate.
 4. **È vietata** l'accettazione presso il centro di riciclaggio di rifiuti solidi urbani.
 5. Deve essere garantita la presenza di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili.
 6. Il gestore del centro di riciclaggio deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti al centro di riciclaggio.
 7. I rifiuti conferiti al centro di raccolta, a seguito dell'esame visivo effettuato dall'addetto, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.
 8. All'interno del centro di raccolta non possono essere effettuate operazioni di disassemblaggio di rifiuti ingombranti e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In particolare, le apparecchiature non devono subire danneggiamenti che possano causare il rilascio di sostanze inquinanti o pericolose per l'ambiente o compromettere le successive operazioni di recupero.
 9. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
 10. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
 11. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire



ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.

12. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
13. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
14. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
15. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. **4791** vom 15.09.2017

in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti siano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.

12. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
13. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
14. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso sarà revocato.
15. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. **4791** del 15.09.2017.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom
Originaldokument in elektronischer Form, das von
der unterfertigten Verwaltung gemäß den
geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und
bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten
hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von
Dokumenten gemäß den geltenden
Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit
folgenden digitalen Signaturzertifikaten
unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 10.11.2021

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem
Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3
Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar
1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 10.11.2021 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal
documento informatico originale, predisposto
dall'Amministrazione scrivente in conformità
alla normativa vigente e disponibile presso la
stessa.

La stampa del presente documento soddisfa
gli obblighi di conservazione e di esibizione
dei documenti previsti dalla legislazione
vigente.

Il documento informatico originale è stato
sottoscritto con i seguenti certificati di firma
digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del
nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo
3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n.
39)

Copia prodotta in data 10.11.2021